

تا چ رادهیهک وشه بکریته کوردی؟



نووسینی: دیاکو هاشمی

هەر زمانیک بو نهتهوهیهکی دیاریکراو دروست بووه. ئه‌و زمانه له‌سه‌ر بانه‌مای زمانی له‌میژینه‌ی خۆی گۆرانی به‌سه‌ر دیت و گه‌شه ده‌ستینیت. هه‌م دارشتن و ریزمانه‌که‌ی و هه‌میش هه‌نبانه‌ی وشه‌کانی.

هه‌ر وشه‌یه‌ک، له‌ هه‌مان کاتدا یان له‌ داها‌توودا ده‌یان وشه‌ی تری لێ ده‌که‌وێته‌وه، چونکه‌ وشه‌ هه‌میشه‌ سه‌ر به‌ کۆمه‌له‌ وشه‌یه‌کی هاو‌خیزانیی تهره. ئه‌گه‌ر بکریته‌ به‌رانه‌ر به‌ وشه‌یه‌کی بیانی وشه‌یه‌کی کوردیمان هه‌بیته، ئه‌وه‌ زۆر با‌شته‌ر، چونکه‌ ده‌توانین به‌و وشه‌یه‌ زمانه‌که‌مان ده‌وله‌مه‌ند بکه‌ین.

با نمونه‌یه‌ک به‌یینه‌وه:

هه‌ندێ که‌س ده‌لێن بو "مووشه‌ک" بگۆرین و له‌ باتیی بلیین "هاژه‌ک"؟ هه‌ندێ که‌س ده‌لێن ئه‌وه‌ هه‌ر کوردیه‌ بو بگۆرین؟ هه‌ندێ که‌س جارێ هه‌یج نه‌بووه‌ چه‌ندان وشه‌ی تر پێشنیار ده‌که‌ن.

"مووشه‌ک" هه‌مان "موشک" ی فارسییه‌ که‌ پێک ها‌توو له‌ دوو به‌ش: (موش) واته (مشک) + (ک) که‌ پیتی بچوو‌ک‌کردنه‌وه‌یه. واته: (موش + ک = مو‌شک، واته "مشکۆله‌، مشکی بچوو‌ک"). جا فارسی به‌ریاریان داوه‌ بو "صاروخ" به‌کاری به‌یینه‌.

له‌به‌ر چی فارسی بۆیان هه‌بیته‌ به‌رانه‌ر به‌ "صاروخ" وشه‌ دا‌برێژن، به‌لام بو ئێمه‌ ب‌قه‌ بیته‌؟

په‌نگه‌ هه‌ندێ که‌س به‌س وشه‌ی "مووشه‌ک" ببین و بلیین جا ئه‌وه‌ خۆ به‌س وشه‌یه‌که‌، قه‌یدی چیه‌ با به‌می‌نێته‌وه‌؟

ده‌بیته‌ بزانی "فه‌ره‌هه‌نگه‌ستانی فارسی" به‌و وشه‌یه‌ ده‌یان وشه‌ی تریان دروست کردوووه‌ و به‌دلنیا‌یی‌شه‌وه‌ هه‌متری لێ دروست ده‌که‌ن.

ده‌یان سال پێش له‌ ئێسته‌ هه‌م له‌ **فه‌ره‌هه‌نگی خال** و هه‌میش له‌ **هه‌نبانه‌بو‌رینه‌ی مامۆستا هه‌ژاردا** وشه‌ی **هاژه‌ک** "به‌رانه‌ر به‌ "صاروخ و مو‌شک" دانراوه‌ و هه‌یج کێشه‌یه‌کی‌شی له‌ رووی زمانه‌وانیه‌وه‌ نییه‌.

ئه‌گه‌ر "هاژه‌ک" به‌رانه‌ر به‌ "موشک" به‌کار به‌یینه‌ ئه‌و کاته‌ زۆر وشه‌ی تریش به‌ هاژه‌ک دروست ده‌که‌ین، وه‌ک ئه‌وه‌ی فارسی لێره‌ کردوو‌یه‌تی، بو نمونه‌:

(موشک = موشک آزاد rocket)،

(موشک آزاد rocket)،

(موشک انداز rocket launcher)،

(موشک پرسرعت hypervelocity missile)،

(موشک دورایست stand-off missile)،

(موشک شناسی rocketry)،

(موشک پرتابشی بینابرد intermediate-range ballistic missile)،

(موشک پرتابشی قاره‌پیما intercontinental ballistic missile, ICBM)،

(موشک پرتابشی کوتاه‌برد short-range ballistic missile, SRBM)،

(موشک پرتابشی میان‌برد medium-range ballistic missile, MRBM)،

(موشک پرسه‌زن loitering missile, hovering missile)،

(موشک پس‌فکن retro-rocket, retrorocket)،

(موشک هدایت شونده missile)،

(موشک ضد موشک antiballistic missile)،

(موشک ضد‌رادار anti-radiation missile, ARM)،

(پرتابه‌ها missilery, missilery)،

(موشک‌فریب missile magnet)،

هه‌روه‌ها ده‌یان وشه‌ی تری وه‌ک:

ارابه موشک، خیزش موشک، افکندن موشک، پراندن موشک، پرتابگاه موشک، انداختن موشک،
محفظه احتراق موشک، جست‌وجوگر موشک و هتد.

کـِـ یان چ پـِـوه‌رِیک بریار ده‌دات چ وشه‌یه‌ک بکـِـرِیته کوردی؟
هیچ که‌س، هز و چِیژی هیچ تاکه‌که‌سِیک بریار نادات چ وشه‌یه‌ک بکـِـرِیته کوردی یان نه‌کـِـرِیته کوردی،
چونکه ئه‌گه‌ر وا بـِیت، له‌وانه‌یه یه‌کِیک هز بکات وشه‌یه‌کی دیاریکراو بکـِـرِیته کوردی، یه‌کِیکی تر هز
نه‌کات هه‌مان وشه بکـِـرِیته کوردی.

بۆ نموونە، لەوانەش یەکیک بۆلەت: من پێم باشە "قلم" بکەینە کوردی و پێی بۆلەت "پێنوس"، یەکیک تر بۆلەت: بەرێ من باش نییە و پێویست ناکات و هەر باشترە پێی بۆلەت "قەلەم".

لەوانەش یەکیک بۆلەت: با "ضغط" بکەینە کوردی، یەکیک بۆلەت: نا، پێویست نییە، با هەر بۆلەت "زەخت" و بۆ نموونە بۆلەت "زەختی خوێن". "یەکیک تر بۆلەت" بۆ بۆلەت "زەخت"؟ ئەو بۆ نەبۆلەت "فشار"؟ با بۆلەت "فشاری خوێن".

ئەمە مشتومڕێکی گەورە لێ دەکەوتەوه، باشترە زمانە بکەینە پێوه.

ئاخۆ ئەمە وشەیەکی نۆنەتەوهییە؟ هەموو دنیا دەلێن "زەخت"؟ هەموو دنیا دەلێن "فشار"؟ نە؟ کەوا بێت با بزانی ئەو وشە لە زمانەماندا هەیە یان نا، ئەگەر هەیە با بەکاری بهێنین، ئەگەریش نییە هەول بدەین بەپێی هەموو پێوهریکی وشەسازی، وشەیەکی لەباری کوردی بۆ ساز بکەین. ئەگەر وشەیەکی گونجاو بوو، با جێگیری بکەین، ئەگەر نەبوو وازی لێ بهێنین.

کە چاو لە زمانەمان دەکەین دەبینین بەرانبەر بە "ضغط" وشەی ڕەسەنی کوردیمان هەیە: "پەستان، پالەپەستۆ، تەوژم". جا ئەگەر هەموومان ڕێک بکەوین و بۆ نموونە بۆلەت: "پەستانی خوێن" چ کێشەیەکی هەیە؟ پاش ماوەیەک هەموومان پێی ڕادێین.

دەرەنجام:

کەوا بێت، ئەگەر وشەیەکی نۆنەتەوهیی بوو و زۆربەی زمانەکانی تر هەمان وشەیان بۆی بەکار هێنا، وەک ڕادیۆ، ڕادار، تەلەفۆن، تەلەفزیۆن، قیدیۆ، ئەو پێویست ناکات ئێمەش وشەی بۆ دابنێین. بەلام ئەگەر هەر ولاتی بۆ وشەیەکی دیاریکراو وشەیەکی تایبەت بە خۆیان دانا، ئەو ئێمەش دەتوانین بیکەینە کوردی.

هەموو خەڵکانی دنیا خەریکی ڕازەیی زمانەکانیان، بە دەیان کۆر و کۆمەڵ و ئەکادیمیای زاراوەسازیان دانا، ئەگینا زمانەکانیان وردەوردە دەمرێت، ئەگەریش زمان بمرێت، نەتەوه دەمرێت.

یونسکو دەلێت زیاتر لە ۷۰۰۰ زمان لە دنیادا هەن، وا دەخەمڵێنرێت هەتا کۆتایی ئەم سەدەیە نزیکەی ۹۰٪ی ئەو زمانانە لەنیو بچن.

(توورە یانسۆن) کە پروفیسۆریکی سوییدی دەلێت :

"زۆر پێش لە ئێستە زمانی سویدی لە ئارادا نەبوو، ئێستە بوونی هەیە، بەلام ڕۆژێک لە ڕۆژان لە داهاوودا ئێتر لە ئارادا نامێنێت. هەموو زمانەکان بەو شیوەیان: سەرھەڵدەدن، ماوەیەک بەکار دەهێنرێن و دەتوێنەوه".

ئەگەر زمانی سویدی بەو هەموو ڕازەیی ئەو مەترسییە لەسەر بێت، ئاخۆ چارەنووسی زمانی کوردی چۆن دەبێت؟ باشترە بەردەوام کار بکەین بۆ پتەوکردنی زمانەمان، بۆ ئەوەی لە بەردەم داهاوویەکی پرمەترسی ناداردا ببووژێنینەوه. ڕازەیی زمان ئەرکی هەموومانە.



هاژەك: فەژینلیكس:
گەڕان | فەژینلیكس (vejin.net)



ئێستە باشتەین دەرفەتە.
 ئەگەر راگەیانندی کوردی بیانەوێت، لە ماوەی چەند هەفتەدا، وشە "هاژەك"
 لە جیاتیی "مووشەك" و "صاروخ" جێگیر دەکەن.
 فەرھەنگی خاڵ: هاژەك = صاروخ
 فەرھەنگی ھەنێانەبۆرینە = هاژەك: مووشەك
 فەرھەنگی شار: صاروخ = مووشەك، رۆكێت

[ئەم بابەتە بە سەرھێڵ online](http://online)

نووسین: دیاکو هاشمی، مامۆستای وانەبێژی خولی وەرگێڕان لە سوید